

Vụ linh bán dân, đấu đánh linh ở Tuy-Hòa

(Tiếp theo trang trước)

rồi định lại chữa mới xong. Chiều hôm 29 April (tức ngày 14 tháng 5) chúng tôi, là người lính Annon, tên thật là Nguyễn-Nghiêm và viên hương khâm lạng Thục là Nguyễn-Trần đã cứu ông Pirzati và Morin.

Lời biện hộ của trang-sư bên nguyên

Trang-sư Jacquemart, biện hộ cho bên nguyên, nói rằng các tù vụ linh bị bán dân, là một việc của tin đũa-chi mưu mẹo gậy rêu, để gạt viên chức của sự Đoàn. Muốn chứng tỏ tin đũa-chi là rập một chữ, Trang-sư Jacquemart nói rằng biện hộ thời tin đũa ở trong lòng không tích mới tới ai cả.

Trang-sư Jacquemart không muốn cáo phần đóng những tin như quả bị xử tội. Song ông xin trong 11 tháng, trong những vụ hương chức không làm tròn phận sự, để cho dân đánh linh, và những tin dân đã khởi đầu đánh linh, như là tin Trần-Thước.

Chứng lý buộc tội. Lời biện hộ của Trang-sư bên bị

Quan Chánh-lý không được tội nặng nhiều tin dân bị cáo, chỉ một tin này bị cáo sau khi xử rêu và xử rất lâu, chờ không biết bị bắt lại, quan Chánh-lý xin được xử cáo bị 17 tuổi ở của con nhà Song người xin, phải nặng. Trần-Thước có mấy viên hương chức kia.

Trang-sư bên bị là M. Théo xin tội tha bổng rồi lại cáo Trang-sư viên lẽ rêu, vụ này gây ra không phải là, tại ông. Lúc các viên chức ở Đoàn đến nhà Trần-Thước, thì trời có cơn mưa to, thấy ai bỏ hèm ở trên hàng rào, và sự bị tội ông Trần-Thước mới kêu dân làng đến để mượn hèm làm chứng. Trần-Thước là một ông già đi không vững, có sự đầu mà làm đi với lính Đoàn.

Trang-sư Molaix de Narbonne, cũng biện hộ cho bên bị, có các lực công kích anh đũa-chi (indicator) nói rằng tin dân là dựa gậy rêu vụ dân làm loạn.

Tòa tuyên án

Tòa không để vụ dân làm loạn, nên cáo các hương chức bị cáo ở đây. Tòa chỉ phạt những tin bị cáo về tội đánh khố lính Đoàn trong lúc họ bị đánh phạt sự.

Tòa tuyên án: Trần-Thước: 2 năm tù, 500 quan tiền phạt. Phan-Hà: 2 năm tù, Phạm-Dương 3 năm.

Nguyễn-Giao, Cao-nên-Cử, Trương-Nhật, Nguyễn-Quang, Nguyễn-Tấn, Phạm-Nhan, Trần-Cư 1 năm tù.

Còn nhiều người bị cáo khác được tha bổng.

Ông Cassaron, bị dân đánh mang bình rêu, được tha bổng cho 20000 tiền phạt.

Thế là kết liễu vụ linh bán dân, đấu đánh linh.

Mùa màng ở các nước

Mùa màng ở bên Pháp thay đổi không bao nhiêu, thường thường chính giữa tháng Juillet hay là chính giữa tháng Aout.

Vì phong thổ mỗi chỗ mỗi khác, mùa màng không đều như nhau.

Lễ hội mừng giêng thì ở Australie, Nouvelle Zélande, Chili và Republique Argentine rất gay.

Tên gọi hay thì bên là lễ hội Orianje, tháng ba bên An-đip, hàng lễ ở Asia Mineure, là Syria và lễ hội của Cuba, tháng giêng ở Nuy-bê. Trung Quốc, Ấn-độ, Florida, Algérie, Tunisie và Maroc, tháng sáu ở Nam Hoắc-kỳ, tháng bảy ở Bắc Hoắc-kỳ, ở Nga và Autriche, tháng tám ở Canada và Eu rope Sep en onale (hàng chín ở Colombia, tháng mười ở Bắc Mỹ, tháng chín ở Norrège, tháng 11 ở Pé-on và Afrique phía Nam, tháng 12 ở Koumanie thì gay lại.

Ông có một phòng coi mạch riêng tại nhà, đường Avin en Garros ở 56, thường môn trị bệnh đau-bụng, bệnh mắt và bệnh phong thấp, danh tiếng ở gần như khắp năm ở Saigon.

Nay ông hồi hương, về ở địa phương Traviach đường Ba-lieu tại ông ở gần nhà Chấn. Bà trưởng bị canh công tinh Traviach.

Vì muốn giúp ích cho người có số tiền còn có một phòng để coi mạch riêng cho những người nghèo, ông không làm.

SIROP PEYRARD (MUCOSUM PEYRARD) 2 năm ALAÏERIS số 2 Thôn biển tại thị trấn GIANG-MAI

SIROP PEYRARD (MUCOSUM PEYRARD) số 2 năm ALAÏERIS số 2 Thôn biển tại thị trấn GIANG-MAI

CUỘC THI THƠ RẤT LỚN CỦA « SAIGON »

ĐẦU ĐỀ: Mừng báo « SAIGON » ra đời

Thé lệ

- 1. Bất cứ Lữ vận (SON). 2. Trong bài phải có mấy chữ sau này: Ngày ba tháng năm ra đời. (Muốn dùng thể thất ngôn hay ngũ ngôn cũng được).

Các phần thưởng

Phần thưởng thơ nhất. - Một lưm trường, một bộ văn phòng tập là một thùng trà Việt-Thái và 3 năm báo « Saigon ».

Phần thưởng nhì. - Một quần áo Việt-Việt Tu Đệ, một thùng savon Việt-Nam, một bộ tranh vẽ, và 2 năm báo « Saigon ».

Phần thưởng thứ ba. - Một quần áo Việt-Tu-Đệ, một thùng savon Việt-Nam, một bộ tranh vẽ, và một năm báo « Saigon ».

Còn nhiều phần thưởng khác để tặng các ngài trong vòng 4 hàng 5 trở xuống nữa.

Nếu trong các ngài được người nào muốn giúp cho « Saigon » hoặc làm thông tin hộ: dự vào bộ biên tập, hẳn báo xin rêu lòng hoan nghinh.

3. Ngày mùng hàng gửi bài là 15 Juin, ngày chấm xong và gửi tặng phần thưởng « Saigon ».

4. Thời gửi và cách thì xin gửi: M. Hải Trà chủ nhiệm báo « Saigon » 39 Colonel Grams Saigon, ngoài bao thư nhỏ để thêm các tên.

CUỘC THI THƠ CỦA « SAIGON »

Chức chơi thì thơ là một cuộc chơi rất to lớn trong làng văn và văn nghệ được cái thi học nhào rồi, lại văn bị áp cho nhà văn học nước nhà, về mớ rêu số các ngài và nhà báo phải để lòng tới cuộc thi này thì hẳn báo rất lấy làm hạnh.

« SAIGON »

Tin văn

Gần đây các báo có tường thuật một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước Đám họ ở Đ. NGỒI, chỉ ở phía Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hay tin « bị chụp ba nhơn » rằng ở Cần-đước có một vụ bắt cóc-bạo, một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

Hơn con bạc, bị bắt sự để bị tòa án: chỉ chưa, bắt cái và tã: 15 ngày tù. Một người tay con bị 26 quan tiền và, còn mấy người kia 16 quan. Thế là xong một vụ có báo cáo cho một vụ bắt cóc-bạo ở Cần-đước, rồi bị khám phá trong lúc chực phía mặt cửa.

CHƯƠNG TRÌNH Hội chợ Bien-hoa

THỨ BẢY 8 MAI 1933

6 giờ chiều. - Lễ khai mạc hội chợ. Bên 21 lễ kỷ niệm có nhạc tây, nhạc tàu và Annam.

7 giờ tối. - Chương các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 8 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.

Từ 10 giờ 10 giờ. - Các gian hàng. Có đàn có phá phần thưởng Múa lễ.



Hình trên đây là hình ảnh Savon toilette một xu và 2 xu của chúng tôi... HÃNG SAVON VIỆT-NAM. Kinh do.

CHỮA-NHỮT 7 MAI 1933

8 giờ sớm mai (Đua bơi (ghe đua A-nam và cano))

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Advertisement for Truong-Hue Ky-Chuong Nghi-Boi-Nham, featuring a woman's portrait and text in Chinese and French.

Advertisement for Muon ban, offering various services and products.

Advertisement for Khai Phoi Yeu Pulmonia, a medicine for lung ailments.

Advertisement for Muon ban, offering various services and products.

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

Bình-bóng

CHỮA-NHỮT 7 MAI 1933

8 giờ sớm mai (Đua bơi (ghe đua A-nam và cano))

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Tên « ballon »

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Máy nước nhỏ mà cũng độc lập

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Khăn đen Suối-dòn

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

Thuốc SI-TI-MUY-LON (STIMULON)

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

ĐÁ LỜI ĐÀ! ĐÁ LỜI ĐÀ!

CÁCH THỊ BÌNH DÂM

CAN, TÌ, PHÈ PHỦ

BẢNG THUỐC ĐÓI

POUDRE DE COFFEE



Thức uống cà phê ngon không chỉ là một thú vui tinh thần mà còn là một nhu cầu thiết yếu của đời sống hiện đại. Cà phê không chỉ giúp tỉnh táo, tăng cường năng lượng mà còn là một thành phần không thể thiếu trong bữa ăn sáng và chiều. Với hương vị thơm ngon và độ đậm đà, cà phê là lựa chọn hàng đầu cho những ai yêu thích sự thoải mái và sảng khoái.

Để thưởng thức cà phê ngon nhất, bạn cần chọn loại cà phê chất lượng cao và cách pha chế phù hợp. Cà phê bột là một lựa chọn tiện lợi và dễ dàng pha chế. Chỉ cần thêm nước sôi và khuấy đều, bạn đã có một tách cà phê thơm ngon và đậm đà.

Chúng tôi tự hào giới thiệu đến bạn sản phẩm cà phê bột cao cấp của chúng tôi. Sản phẩm này được tuyển chọn từ những hạt cà phê ngon nhất và được chế biến theo công nghệ tiên tiến để giữ trọn hương vị và chất lượng. Sản phẩm của chúng tôi phù hợp cho mọi lứa tuổi và mọi hoàn cảnh. Hãy thưởng thức cà phê ngon nhất ngay hôm nay!

Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.

GẤY MỠN

Thức

SIROP DESCHIES

có huyết lực



Là một thức uống bổ dưỡng, GẤY MỠN giúp tăng cường sức khỏe, cải thiện hệ tuần hoàn máu và hỗ trợ quá trình trao đổi chất. Sản phẩm này được chiết xuất từ các thành phần tự nhiên, không chứa chất bảo quản hay phụ gia độc hại. Hãy thưởng thức GẤY MỠN để cảm nhận sự khác biệt trong sức khỏe và tinh thần của bạn.

Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.

Enseignement Primaire, Primaire Supérieur et Secondaire

LYCEUM LIBRE HONG-BANG

68, 70, Rue Jules Ferry et 29, Rue Lamblot - HANOI

Trường tư thục này (Đông-Pháp chỉ một) là Trường duy nhất được phép mở đến ban Tiểu-học có đủ các lớp: từ ban Thông-lý (Cours Élémentaire) đến ban Tu-hai (Cours du Baccalauréat) có lớp dự bị cho cử nhân và cho các trường đại học và các trường chuyên nghiệp, có lễ nhà thờ tại Ngưỡng-khách. Học cũng đến dạy văn và quốc-văn buổi tối. Có các chi bộ thanh niên và trong trường, tiến bộ học không tính cả. Có công hội nghiên cứu, có thư viện, sân sách, có sân chơi sân tập và rất rộng rãi một văn phòng mở cửa kể từ buổi chiều đến buổi tối. Giáo sư (Tây-Nam) là-tất, Cống-anh, kỹ sư nổi tiếng giúp việc.

Quản-đốc: ông Laurent le Ferron, cử nhân khoa văn trường tiến bộ học, nguyên chánh chủ-tịch là Toàn-quyền (1904), cử nhân, cử nhân thuyêt học 1904 là các tiến sĩ và Nam người. Đã 22 năm liên tục cho đến nay ban Đông-Pháp trong khuôn 30 năm trở lại nay để bắt đầu làm việc cho bạn thiếu niên An-nam cho được được thành lập.

Ngày nay để có một trường qui mô kỹ thuật và thực tiễn, học sinh phải học các môn khoa học và kỹ thuật. Trường này được thành lập để đáp ứng nhu cầu này. Trường có các phòng thí nghiệm, phòng học và các phòng học khác. Trường cũng có các phòng học cho các môn học khác. Trường cũng có các phòng học cho các môn học khác.

Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.

TIEU ĐỘC

PHÁT HẠN

TRUY TÍCH ĐẶC BIỆT

TA LOC

Màu ta bằng thuốc

SAN-SỒ-PA-RAY

PA-RI-DI-EN-NÔ

(Santaliparille Parisienne)

Thuốc chuyên môn rất công hiệu để chữa bệnh ngoài da

Bán tại khắp các hãng hóa - mỹ mỹ

THANH LƯƠNG

Hán bán tại số 110, rue Vivienne PARIS

NEU BỆNH HO

LÀM ĐAU RỨT NGỰC...

Chúng tôi xin giới thiệu đến bạn sản phẩm Sirop de Vosges Cazé. Sản phẩm này được chiết xuất từ các thành phần tự nhiên, không chứa chất bảo quản hay phụ gia độc hại. Sản phẩm của chúng tôi phù hợp cho mọi lứa tuổi và mọi hoàn cảnh. Hãy thưởng thức Sirop de Vosges Cazé để cảm nhận sự khác biệt trong sức khỏe và tinh thần của bạn.

Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.

Hội Vạn-Quốc Tiet-Kiệm

HỘI HIỆP ĐỒNG HẤT DANH PHÁP

Dưới quốc hiệu nhất của Chính phủ Đông-Pháp

Vốn 1.000.000 lượng (Thương-Hải)

Và 8.000.000 phát hành để dự trữ và

QUẢNG-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON 98, đường Chaigneau

(Thị trường & tại Hanoi 58, phố Lý Phục-Nam Gernier)

Muốn dự để

Lập tư bản

Muốn có sẵn vốn

cho con cái lập đời ban

Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học

Thật đáng quý của bạn **VẠN QUỐC TIẾT KIỆM**

Và 1.000.000 lượng (Thương-Hải)

Và 8.000.000 phát hành để dự trữ và

Và 1.000.000 lượng (Thương-Hải)

Và 8.000.000 phát hành để dự trữ và

1 - Cuộc 20 số hội số lợi mỗi tháng kể từ hàng đầu

2 - Cuộc chia lãi tiền của Hội, sau khi trừ đi 2% năm.

Hội của đồng nhiều người chia chia và từ để làm giàu lấy những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

bière

LADUE



Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.

Elixir tonique ANTICLAIREUX

du **D' GUILLÉ**

Là thuốc bổ mạnh mẽ nhất từng có mặt trên thế giới nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do **MẬT Ứ và ĐOM ĐAI** sinh ra, nghĩa là các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (táo bón) ở ruột, ở tim, các bệnh đợng huyết, bệnh nước tiểu, Sốt, Tê-thấp.

Phải hiểu kỹ tên là **G. ROCHER**, Bê-chê-chông-môn **PARIS, 32, Rue de Gramont**

Hãy đi mua ngay!

Giúp học thêm tiếng Pháp

HỌC LÀM PHÁP VĂN

CỦA ÔNG

THÂN-VĂN-THẠCH

Cố nhân Văn-hương

Được công chứng hoàn thành

ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Ở địa chỉ: **Imprimerie-Librairie de l'Union**

33 Saigon

GIƯỜNG NƠI KHAN KHAN

Wybert

Vi là suốt ngày là nơi nhàn, thì con quan trọng có làm việc nhàn, nên có là kho. Nếu ta phải chịu tình huống nhàn vai vất vả.

KEO THUỐC WYBERT

thì nhàn và cũng không là kho kho.

KEO THUỐC WYBERT làm cho đất nước chừa khỏi bệnh ho hen, chướng khí, và Thận là chướng khí gì đó buổi về sáng cả.

Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.

Enterobyl

ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ

THUỐC CHỮA LÁ GAN

Một sáng sáng 3 muỗng nhỏ (mỗi muỗng có một) thuốc bột để pha vào nước.

Thức chất là gan

Chỉ là một kết - Hình gây mẩn

Hình ngoài da

Hình ở các 20 ngón

L. DEHAUSSY, là quan đốc khoa vật lý, cử nhân khoa vật lý, nguyên làm chủ các công việc thực hành ở đại học môn thuốc, số 66, Rue Nationale LILLE (France)

BÁN TẠI KHẮP CÁC HANG BAO GIỮ TÂY

Địa chỉ: 100, Rue de la République, HANOI.